



FICHA IDENTIFICATIVA

DATOS DE LA ASIGNATURA

Código: 35451
Nombre: Griego V
Ciclo: Grado
Créditos ECTS: 6
Curso académico: 2025-26

TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1013 - Grado en Filología Clásica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer cuatrimestre

MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1013 - Grado en Filología Clásica	Lengua griega	OBLIGATORIA

COORDINACIÓN

MORENILLA TALENS CARMEN

CREUS SABATER ELOI

RESUMEN

Esta asignatura se cursa en el curso tercero, es de carácter obligatorio y pertenece a la materia: Lengua griega.

Según la *Memoria de verificación del título oficial de grado en Filología Clásica* (pág. 39/134), los contenidos de la asignatura son: «Textos griegos en prosa ática de dificultad avanzada para su interpretación en su propio contexto literario y cultural. Género propuesto: historiografía/oratoria. Autores: Tucídides/Demóstenes».

CONOCIMIENTOS PREVIOS

RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

OTROS TIPOS DE REQUISITOS



Es recomendable tener un conocimiento sólido y riguroso del ático clásico.

COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Adaptarse a distintos entornos de trabajo filológicos

Adquirir capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia en el área de estudio de la filología clásica.

Adquirir conocimiento teórico y práctico de técnicas y métodos de crítica literaria aplicados a las lenguas griega.

Adquirir conocimiento teórico y práctico de técnicas y métodos lingüísticos aplicados a la lengua griega.

Adquirir la capacidad de interrelacionar los conocimientos de la filología clásica con los de otras áreas de conocimiento.

Adquirir la capacidad de localizar, sintetizar y gestionar información bibliográfica y de instrumentos informáticos en el área de estudio de la Filología Clásica.

Adquirir la capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la filología.

Adquirir la capacidad para traducir e interpretar textos griegos de diversa tipología.

Aplicar criterios de calidad en el trabajo filológico.

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito filológico.

Conocer la configuración diacrónica y el funcionamiento sincrónico de las lenguas griegas.

Conocer la historia y cultura griegas.

Conocer la lengua griega y su literatura.

Conocer las técnicas de análisis de textos literarios y su aplicación.

Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores de especialización o investigación.

Desarrollar la capacidad de comprensión crítica de los textos griegos y latinos en sus distintos niveles lingüísticos, literarios, filológicos, históricos, sociales y culturales.

Diseñar y gestionar proyectos filológicos en el ámbito académico o profesional.

Poseer conocimientos de crítica textual y de la edición de textos.

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en



libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Trabajar en equipo en entornos relacionados con la filología y desarrollar relaciones interpersonales.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

Traducción y comentario de textos

El curso consistirá en la traducción y comentario de textos de Tucídides y Demóstenes.

Estos contenidos se plasmarán en los siguientes resultados de aprendizaje:

Conocimiento progresivo del griego antiguo en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales, y aquellos relativos al tratamiento del género literario estudiado en cada caso. En el contacto con los textos, el alumno/a debe aprender los diversos métodos con que se han solucionado estos problemas y cuestiones, así como desarrollar las competencias específicas que le capaciten para enfrentarse a ello con éxito y solvencia.

VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
Teoría	60,00
Total horas	60,00



ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	0,00
Estudio y trabajo autónomo	0,00
Preparación de clases	60,00
Preparación de actividades de evaluación	30,00
Resolución de casos prácticos	0,00
Total horas	90,00

METODOLOGÍA DOCENTE

Clases teóricas:

Las clases teóricas se reducen a la sesión inicial, en la que se realizará una introducción a la lengua de los géneros, con atención a su evolución.

Clases prácticas:

Las clases prácticas consistirán en la traducción y comentario de los textos escogidos. El comentario versará tanto sobre aspectos de la traducción, como sobre cuestiones de lengua, crítica textual, literatura e historia (*realia*).

EVALUACIÓN

La evaluación constará de dos partes diferenciadas:

- **Actividades de participación realizadas durante el curso (20%).** Práctica de la traducción a lo largo del semestre.
- **Examen final escrito (80%).**

Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario alcanzar al menos un cinco en cada uno de los apartados.

El examen final consistirá en una traducción con diccionario de un texto perteneciente a textos distintos a los traducidos en clase.

No habrá diferencias entre los exámenes finales de la primera y segunda convocatorias. Los criterios de evaluación serán también los mismos.

Criterios de evaluación:



- Teoría. Los contenidos teóricos quedan supeditados a la labor de traducción y comentario.
- Prácticas. Se valorarán la literalidad de la traducción, la calidad de la lengua de llegada, la capacidad de la alumna/e para el comentario crítico del texto.

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros), excepto si su utilización forma parte de los contenidos de la asignatura y está autorizada por el profesorado que la imparte. En todo caso, su uso tiene que estar siempre indicado como fuente utilizada.

El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

BIBLIOGRAFÍA

Autores

Demóstenes:

Dilts, Melvin R. *Demosthenis Orationes*. Vol. 1. Oxford: Oxford University Press: 2002.

Judson, Herrman. *Demosthenes: Selected Political Speeches*. Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

Tucídides:

Hornblower, Simon. *A Commentary on Thucydides*. 3 vols. Oxford: Oxford University Press: 1991-2010.

Stuart Jones, Henricus - Powell, Johannes Enoch. *Thucydidis Historiae*. Vol. 1. Oxford: Oxford Classical Texts, 1942 (con numerosas reimpressiones).

Gramática griega

Jiménez, Dolores coord. ed. *Sintaxis del griego antiguo*. 2 Vols. Madrid: CSIC, 2022.

Smyth, Herbert Weir. *Greek Grammar* (revised by G. M. Messing). Cambridge (MA): Cambridge University Press, 1956.



Van Emde Boas, Evert *et alii*. *The Cambridge Grammar of Classical Greek*. Cambridge (MA):

Cambridge University Press, 2019.

Complementarias

Balot, Ryan *et alii* (eds.). *The Oxford Handbook of Thucydides*. Oxford: Oxford University Press: 2017.

Bravo, Gonzalo. *Historia del mundo antiguo. Una introducción crítica*. Madrid: Alianza Editorial, 1994.

Easterling, Patricia Elizabeth Knox, Bernard MacGregor Walker. *The Cambridge History of Classical Literature I: Greek Literature*. Cambridge University Press: Cambridge (MA), 1985 (Historia de la literatura clásica. I. Literatura griega. Madrid: Gredos, 1985 [traducción española]).

Hornblower, Simon Spawforth, Antony (eds.). *The Oxford Classical Dictionary*. Oxford: Oxford University Press, 2012, 4ª ed.

López Eire, Antonio. "De Heródoto a Tucídides". *Studia Historica. Historia Antigua*, 8 (1990), 75-96.

López Eire, Antonio. "Tucídides y la koiné". En de Cuenca, Luis Alberto *et alii* (coords.). *Athlon: satura grammatica in honorem Francisci R. Adrados*. Vol. 1. Madrid: Gredos, 1996, 245-262.

López Férez, Juan Antonio (ed.). *Literatura griega*. Madrid: Cátedra, 1988.

Martin, Gunther (ed.). *The Oxford Handbook of Demosthenes*. Oxford: Oxford University Press, 2018.

Rengakos, Antonios Tsakmakis, Antonis (eds.). *Brill's Companion to Thucydides*. Leiden-Boston: Brill, 2006.

Worthington, Ian. *Demosthenes: Statesman and Orator*. London-New York: Routledge, 2000.

Worthington, Ian. *A Companion to Greek Rhetoric*. Oxford: Blackwell Publishing, 2007.